

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

ИНСТИТУТ ВОСТОЧНЫХ КУЛЬТУР И АНТИЧНОСТИ

Кафедра классической филологии

**ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК И АВТОРЫ
ЧАСТЬ 4**

Рабочая программа дисциплины
для бакалавриата по направлению
45.03.01 – Филология

Направленность: Зарубежная филология (классическая филология).

Уровень квалификации выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2021

Древнегреческий язык и авторы. Часть 4
Рабочая программа дисциплины

Составители:

докт. филол. наук, профессор кафедры классической филологии *Б.М. Никольский*
ст. преп. кафедры классической филологии *Потемкин А.Р.*

Протокол заседания кафедры
Классической филологии ИВКА
№ 10 от 01 июня 2021 г.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

2. Структура дисциплины

3. Содержание дисциплины

4. Образовательные технологии

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

9. Методические материалы

9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

9.3. Иные материалы

Приложения

Приложение 1. Аннотация дисциплины

Приложение 2. Лист изменений

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1. Цель и задачи дисциплины

Предметом дисциплины является эпический диалект древнегреческого языка и круг вопросов, связанных поэтикой греческого дидактического эпоса. В рамках четвертой части курса учащиеся читают поэму Гесиода «Труды и дни».

Основная *цель курса* – подготовка специалиста в области комментирования и перевода произведений античных авторов, владеющего на профессиональном уровне древнегреческим языком; формирование у студента навыков филологического анализа текста и культурно-исторического комментирования, что может быть достигнуто только при интенсивном изучении, строящемся, прежде всего на анализе подлинных авторских текстах.

Задачи дисциплины

- познакомить учащихся с поэтическим языком Гесиода
- дать представление о различных направлениях эпической поэзии в Древней Греции
- в частности, о различном подходе в изложении мифов и выборе тематики

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенция

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия УК-4.2 Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на	Знать: лексику прочитанного произведения, особенности аттического литературного стиля. Уметь: - перевести со словарём незнакомый текст из подобного прочитанному произведению, объёмом 15-18 строк за учебное занятие, - перевести без словаря и без подготовки любой фрагмент из прочитанного произведения, - сделать синтаксический разбор любого периода в прочитанном произведении, - дать краткий комментарий любого отрывка в прочитанном произведении с точки зрения просопографии, топонимики, культурно-исторической ситуации. Владеть: навыками перевода и филологического анализа текста.

	иностранный. УК-4.3 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках.	
ПК-4 Способен разрабатывать программно-методическое обеспечение реализации дополнительной общеобразовательной программы.	ПК-4.1 Владеет способностью к педагогической деятельности в сфере дополнительного образования.	

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Древнегреческий язык и авторы» входит в состав части, формируемой участниками образовательных отношений, блока 1 подготовки бакалавров по направлению «Филология», направленности «Зарубежная филология (классическая филология)».

Дисциплина «Древнегреческий язык и авторы. Часть 4» читается в Институте восточных культур и античности Кафедрой классической филологии в 6 семестре. Курс древнегреческого языка логически и содержательно связан с курсами латинского языка, истории древнегреческого языка, а также древнегреческой литературы, философии и истории Древней Греции и Рима.

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 (две) зачётные единицы, 76 часов, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 48 ч., (практические), промежуточная аттестация (экзамен) 18 ч. и самостоятельная работа – 10 ч.

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	Семест	Виды учебной работы (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной
			Контактная	П	Р	О	

			Лекции	Семинар	Практические занятия	Лабораторные занятия			аттестации
1	<u>Практические занятия:</u> Чтение дидактического эпоса («Труды и Дни» Гесиода). Повторение особенностей эолийского диалекта (фонетика и морфология). Специфика письменной фиксации текста.	6			8			2	Устный опрос подготовленных самостоятельно к занятиям перевода и филологического комментария,
2	<u>Практические занятия:</u> Повторение фонетических и морфологических особенностей эпического диалекта. Историческая ситуация в Греции в конце VIII-нач. VII вв. и ее отражение в поэме. Дидактический эпос как жанр. Образы автора и адресата.	6			12			4	
3	<u>Практические занятия:</u> Мифология в поэме «Труды и Дни». Мифы о Пандоре и пяти веках. Композиция поэмы. Чтение дидактического эпоса.	6			28			4	
4		6					18		Экзамен
	итого:				48		18	10	

3. Содержание дисциплины

В рамках четвертой части курса читается дидактический эпос Гесиода «Труды и дни», рассматриваются особенности языка Гесиода по сравнению с языком Гомера, который изучается параллельно в рамках дисциплины «Практический курс древнегреческого языка». В рамках курса изучаются следующие вопросы:

Раздел 1. Эолийский диалект как субстрат эпического языка

Понятие языкового субстрата (Г.Асколи, Ж.Моль).

Особенности старо-эолийского и эолийского диалекта:

1: Фонетика (система вокализма и консонантизма, баритонеза, псилописис, геминация носовых групп, следы дигаммы),

2. Морфология (окончания в 1-м и 3-м склонении существительных, особенности в системе глагола: переход глаголов из 1-го во 2-е спряжение, инфинитивы активного залога, причастия перфекта активного).

Специфика бытования гесиодовских поэм, отражение различных исполнительских фонетических традиций на письме.

Раздел 2. Повторение морфологии эпического диалекта, пройденной в пятом семестре. Историческая ситуация в Греции в конце VIII - нач. VII вв. Социальное устройство Беотии, разорение мелкого крестьянства. «Труды и дни» как отражение исторической ситуации.

Дидактический эпос как жанр. Образы автора и адресатов. Элементы автобиографии в поэме.

Раздел 3. Мифология в поэме «Труды и Дни».

Мифы о Пандоре и пяти веках. Гесиод и Ближневосточная традиция: проблемы преемственности и типологического сходства.

Представление о высшей справедливости Дикэ.

Композиция поэмы: от судебной речи к своду наставлений.

4. Образовательные технологии

Основной формой обучения являются практические занятия. При подготовке к занятиям студенты готовят перевод и филологический комментарий, которые затем проверяются и уточняются на занятиях. Поиск необходимой информации осуществляется в бумажных изданиях и интернет-ресурсах, посвященный классической филологии.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

Шкала оценки освоения курса

100- балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
91 – 100	Отлично	зачтено	A
83 – 90	Хорошо		B
75 – 82			C
61 – 74			D

51 – 60	удовлетворительно		Е
31 – 50	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 30			F

Раздел курса	Неде ли семе стра	Мин. /Макс. кол. баллов	Формы текущего контроля и промежуточной аттестации
Раздел 1. Эолийский диалект как субстрат эпического языка	1-4	15	Устный ответ на семинарском занятии.
Раздел 2. Повторение морфологии эпического диалекта, пройденной в пятом семестре. Историческая ситуация в Греции в конце VIII - нач. VII вв. Социальное устройство Беотии, разорение мелкого крестьянства. «Труды и дни» как отражение исторической ситуации. Дидактический эпос как жанр. Образы автора и адресатов. Элементы автобиографии в поэме.	5-10	20	Устный ответ на семинарском занятии.
Раздел 3. Мифология в поэме «Труды и Дни». Мифы о Пандоре и пяти веках. Гесиод и Ближневосточная традиция: проблемы преемственности и типологического сходства. Представление о высшей справедливости Дикэ. Композиция поэмы: от судебной речи к своду	11- 17	25	Устный ответ на семинарском занятии

наставлений			
Промежуточная аттестация	20	40	Экзамен
Всего		100	

Максимальное количество баллов по всем формам текущего контроля — 60. Студент допускается до итоговой отчетности при условии выполнения обязательного предусмотренного программой минимума заданий по текущему контролю (не менее 30 баллов).

Текущий контроль успеваемости студентов происходит на практических занятиях по результатам самостоятельной подготовки и аудиторной работы (40 баллов - максимум). Промежуточная аттестация походит в форме контрольной работы в середине семестра (20 баллов - максимум) и экзамена в конце семестра (40 баллов - максимум).

Текущий контроль успеваемости основан на оценке выполнения домашних заданий, которые включают в себя самостоятельную подготовку перевода, грамматического комментария, филологического комментария. Успешное прохождение первого раздела оценивается в 15 баллов, второго – в 20, третьего - 25. Кроме того, рекомендуется 4 раза в семестр (каждые 4-5 занятий) проводить опрос лексики, успешное владение которой также оценивается в 1 балл, а также небольшие самостоятельные работы на повторение грамматического материала, которые могут включать в себя задания на спряжение или склонение (3 работы, оценивающиеся в 2 балла каждая). Эти оценки входят в общую оценку по разделам.

Экзаменационная оценка (40 баллов) складывается из оценки за перевод (10 баллов), грамматический (10) и филологический (культурно-исторический) анализ (10) текста, а также из оценки за ответы на дополнительные вопросы (10 баллов); см. ниже образец экзаменационного задания.

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетвори- тельно»/ «зачтено (удовлетвори- тельно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	«неудовлетвори- тельно»/ «не зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		<p>профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Контрольные вопросы

1. Особенности эолийского диалекта
2. Типы «звукоигры» в архаических текстах
3. Роль фонетических дублетов и взаимосвязь гетерохронных и гетеродиалектных форм в эпическом диалекте
4. Значение гетеродиалектных форм в формировании древнегреческой поэзии
5. Растяжение гласного, апокопа, элизия
6. Особенности 1-го склонения (женский и мужской род)
7. Особенности 2 -го и 3-го склонения (существительные *basileûj, pòlij, kÁdoj*)
8. Особенности в склонении прилагательных 3-го склонения (*baqûj, polûj*)
9. Особенности в образовании Импрефекта
10. Глаголы 2-го спряжения *е„m..., e'imi, fhm...,*
11. Спряжения глагола *o'ida*
12. Глаголы 2-го спряжения с удвоением
13. Система инфинитивов в греческом языке (в том числе – в эпосе)
14. Биография Гесиода на основании «Трудов и Дней»
15. Спор Гесиода с братом – причина, роль судей в их распре
16. Обращение к обидчику как одна из констант дидактической литературы
17. Характер гесиодовых наставлений
18. Медный век и картина утопического государства
19. Основные божества в Трудах и Днях
20. История Прометея в «ТиД» и «Теогонии»
21. Эпитеты богов у Гесиода
22. Атрибуты поэта у Гесиода

Пример экзаменационного задания.

Nàn d' aēnon basileàsín TMršw frónšousi ka^ aùto·j·
 ìd' †rhx prosšeipen †hdÒna poikilÒdeiron
 Ûyi mēl' TMn nefšessi fšrwn ÑnÛcessi memarpèj·
 ¿ d' TMleÒn, gnampto·si peparmšnh †mf' ÑnÛcessi,
 mÛreto· t³4n Ó g' TMpikratšwj prÕj màqon œeipen·

"daimon...h, t... lšlhkaj; œcei nÚ se pollŎn ¢re...wn·
 tÍ d' eŋj Í s' ¨n ¢mge per ¤gw ka^ ¢oidŎn ¢mòasan·
 de¢pnon d', a¢ k' ¢mqšlw, poi»somaí ¢meq»sw.
 ¤frwn d', Ój k' ¢mqšlV prŎj kre...ssonaj ¢ntifer...zein·
 n...khj te stšretai prŎj t' a¢scesin ¤lgea p£scei."
 ij œfat' ¤kupšthj ¢rhx, tanus...pteroj Ŏrnij.
 'W Pšrsh, sÝ d' ¤koue d...khj mhd' Ŭbrin Ŏfelle·

1. Перевод.
2. Проанализируйте грамматические особенности предложенного фрагмента.
3. Кто такие басилевсы, о которых идет речь? Почему к ним обращается Гесиод. С какой особенностью жанра мы здесь встречаемся.
4. Какие еще малые дидактические жанровые формы включены в поэму, помимо басни.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины¹

6.1. Список источников и литературы

Литература

Hesiodi Theogonia, Opera et dies, Scutum. Ed. F. Solmsen / *Hesiodus* –Oxford: Clarendon Press 1990 – 246 p.

Основная Учебная

Соболевский С.И. Древнегреческий язык. / *Соболевский С.И.* – СПб.: Изд-во Олега Абышко; Университетская книга – СПб, 2009. – 616 с.

Черный Э. Греческая грамматика. / *Черный Э.* – М.: Академический проект, 2008.– 800 с.

Научная

Hesiod, Theogony / *Hesiodus* ed. with prolegomena and commentary by M.L. West, Oxford: Clarendon Press 1966, xiii + 459 pp

Hesiod, Works and Days / *Hesiodus* ed. with prolegomena and commentary by M.L. West, Oxford: Clarendon Press 1978, xiii + 399 pp

Чистякова Н.А. Первая древнегреческая автобиография и эпическое творчество. / *Чистякова Н.А.* // Античная культура и современная наука. М.: Наука, 1985 – с.91 – 95

Дополнительная Учебная

Славятинская М.Н. Учебник древнегреческого языка. Ч.1-2. / *Славятинская М.Н.* – М.: Филоматис, 2003. – 622 с.

Шантрэн П. Историческая морфология греческого языка. / *Шантрэн П.* – М.: URSS, 1960. – 344 с.

Научная

¹ Издания, указанные в библиографическом списке, имеются в библиотеке университета и в библиотеке кафедры классической филологии, а также доступны в интернете.

Славятинская М.Н. О поэтике полидиалектности в древнегреческом языке / *Славятинская М.Н.* // Античная культура и современная наука. М.: Наука, 1985 – сс.171-175

Торишилов Д.О. Слова гесиодовских Муз (Теогония 26-28) и амебейная версификация. / *Торишилов Д.О.* // Вестник РГГУ. № 6. Серия «Исторические науки». Кентавр. *Studia classica et medievalia*. М. : РГГУ, 2010 – сс.184-197

Справочные и информационные издания

Вейсман А.Д. Греческо-русский словарь. / Вейсман А.Д. – М.: ГЛК Ю.А. Шичалина, 2008 – 690 с.

Liddell H. G., Scott R. Greek-English Lexicon. / Liddell H. G., Scott R. Oxford, 1994 – 2042 p.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

<https://logeion.unichicago.edu/about>

<https://archive.org>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для подготовки к занятиям студенты могут обращаться к фондам Научной библиотеки РГГУ, библиотеки кафедры классической филологии. На занятиях используется при необходимости компьютер с выходом в интернет для подключения к базам данных и словарям. Кроме того, необходимы принтер, компьютер с выходом в Интернет и ксерокс, позволяющие обеспечить студентов одинаковыми греческими текстами в бумажном варианте (представляющими букинистическую редкость в нашей стране).

Microsoft Office 2010, договор №17/03 от 21.03.2017 с АО «СофтЛайнТрейд»

Microsoft Office 2013, договор №16 от 13..06.17 с ООО «Софтлайн Проекты»

Windows 7 Pro, договор №17/03 от 21.03.2017 с АО «СофтЛайнТрейд»

Windows 10 Pro, договор №16 от 13.06.17 с ООО «Софтлайн Проекты»

ОС «Альт Образование» 8, договор №21/11 от 21.11.2017 с АО «СофтЛайн Трейд»

Kaspersky Endpoint Security, договор №594-05-44 от 19.12.18 с АО «СофтЛайнТрейд»

Microsoft Office 2016, договор №16 от 13.06.2017 с ООО «Софтлайн Проекты»

Adobe Creative Cloud, договор №05аэ от 24.05.19 ООО «Софтлайн Проекты»

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;

- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;

- дисплеем Брайля PAC Mate 20;
- принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1. Планы практических занятий. Методические указания по организации и проведению

ЧАСТЬ 1. Фонетические и морфологические особенности эолийского диалекта. Эолийский диалект как субстрат для диалекта эпического.

Особенности стяжения гласных у Гесиода – черта местного (эолийского) диалекта или специфика отражения на письме разных традиций рецитации.

Домашние задания. Подготовка к занятиям перевода поэмы Гесиода «Труды и Дни». Подготовка грамматического комментария с акцентом на диалектные формы.

Список литературы и источников.

Источники

Обязательные:

Hesiodi Theogonia, Opera et dies, Scutum. Ed. F. Solmsen / *Hesiodus* –Oxford: Clarendon Press 1990, Opera... 1 - 119.

Дополнительные:

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

Литература

Справочная

Черный Э. Греческая грамматика. / *Черный Э.* – М.: Академический проект, 2008.– 800 с.

Hesiod, Works and Days / *Hesiodus* ed. with prolegomena and commentary by M.L. West, Oxford: Clarendon Press 1978, комментарий к 1 - 119

Вейсман А.Д. Греческо-русский словарь. / *Вейсман А.Д.* – М.: ГЛК Ю.А. Шичалина, 2008 – 690 с.

Liddell H. G., Scott R. Greek-English Lexicon. / *Liddell H. G., Scott R.* – Oxford, 1994 – 2042 р.

Дополнительная

Славятинская М.Н. Учебник древнегреческого языка. Ч.1-2. / *Славятинская М.Н.* – М.: Филоматис, 2003. – 622 с

Славятинская М.Н. О поэтике полидиалектности в древнегреческом языке / *Славятинская М.Н.* // Античная культура и современная наука. М.: Наука, 1985 – сс.171-175

ЧАСТЬ 2. Повторение морфологии эпического диалекта. Басилевсы как представители военной, политической и судебной власти; разорение мелкого крестьянства, права должников. Дидактический эпос как жанр. Образы автора и адресатов. Элементы автобиографии в поэме.

Домашние задания. Подготовка к занятиям перевода поэмы Гесиода «Труды и Дни». Подготовка грамматического комментария с акцентом на диалектные формы. Подготовка исторического комментария (с опорой на контрольные вопросы).

Список литературы и источников.

Источники

Обязательные:

Hesiodi Theogonia, Opera et dies, Scutum. Ed. F. Solmsen / *Hesiodus* –Oxford: Clarendon Press 1990, Opera... 120 - 247

Дополнительные:

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

Литература

Обязательная

Черный Э. Греческая грамматика. / Черный Э. – М.: Академический проект, 2008.— 800 с.
Чистякова Н.А. Первая древнегреческая автобиография и эпическое творчество. / Чистякова Н.А. // Античная культура и современная наука. М.: Наука, 1985 – с.91 – 95
Ярхо В.Н. Древнегреческая литература. Эпос. Ранняя лирика. / Ярхо В.Н. – М.: Лабиринт, 2001 – сс.127-15

Справочная

Hesiod, Works and Days / *Hesiodus* ed. with prolegomena and commentary by M.L. West, Oxford: Clarendon Press 1978, комментарий к 120 - 247
Вейсман А.Д. Греческо-русский словарь. / Вейсман А.Д. – М.: ГЛК Ю.А. Шичалина, 2008 – 690 с.
Liddell H. G., Scott R. Greek-English Lexicon. / *Liddell H. G., Scott R.* – Oxford, 1994 – 2042

Дополнительная

Тренчени –Вальдапфель И. Гомер и Гесиод. / Тренчени –Вальдапфель И. – - М. : Изд-во иностран. лит., 1959. - 470 с

ЧАСТЬ 3. Мифы о Пандоре и пяти веках. Гесиод и Ближневосточная традиция: проблемы преемственности и типологического сходства. Композиция поэмы: от судебной речи к своду наставлений.

Домашние задания. Подготовка к занятиям перевода поэмы Гесиода «Труды и Дни». Подготовка грамматического комментария с акцентом на диалектные формы. Подготовка культурно-исторического комментария (с опорой на контрольные вопросы).

Список литературы и источников.

Источники

Обязательные:

Hesiodi Theogonia, Opera et dies, Scutum. Ed. F. Solmsen / *Hesiodus* –Oxford: Clarendon Press 1990, Opera... 248 - 617.

Дополнительные:

<http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>

Литература

Обязательная

Черный Э. Греческая грамматика. / Черный Э. – М.: Академический проект, 2008.– 800 с.
 Ярхо В.Н. Древнегреческая литература. Эпос. Ранняя лирика. / Ярхо В.Н. – М.: Лабиринт, 2001 – сс.127-15

Справочная

Hesiod, Works and Days / *Hesiodus* ed. with prolegomena and commentary by M.L. West, Oxford: Clarendon Press 1978, комментарий к ст. 248 - 617
 Вейсман А.Д. Греческо-русский словарь. / Вейсман А.Д. – М.: ГЛК Ю.А. Шичалина, 2008 – 690 с.
Liddell H. G., Scott R. Greek-English Lexicon. / *Liddell H. G., Scott R.* – Oxford, 1994 – 2042

Дополнительная

Тренчени –Вальдапфель И. Гомер и Гесиод. / Тренчени –Вальдапфель И. – - М. : Изд-во иностр. лит., 1959. - 470 с

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 (две) зачётные единицы, 76 часов, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 48 ч., (практические), промежуточная аттестация (экзамен) 18 ч. и самостоятельная работа – 10 ч.

Самостоятельная работа студентов направлена на приобретение новых теоретических и фактических знаний, закрепление полученных навыков, выполняется в читальном зале библиотеки и в домашних условиях, подкрепляется учебно-методическим и информационным обеспечением (учебники, учебно-методические пособия, и другие издания, указанные в списке рекомендованной литературы).

Вид работы	Содержание Основные вопросы	Трудоемкость самостоятельной работы (в часах)	Рекомендации
Подготовка к практическим занятиям в течение семестра	Раздел 1. Эолийский диалект как субстрат эпического языка Специфика бытования гесиодовских поэм, отражение различных исполнительских фонетических традиций на письме.	2	При работе над переводом текста необходимо использовать указанную учебную, научную и справочную литературу; грамотный перевод подразумевает также наличие грамматического и культурно-исторического комментария. Основные вопросы по части курса см. в тематическом плане и плане практических занятий.
Подготовка к практическим занятиям в течение семестра	Раздел 2. Повторение морфологии эпического диалекта. Историческая ситуация в Греции в конце VIII - нач. VII вв. «Труды и дни» как исторический источник. Жанр	4	При работе над переводом текста необходимо использовать указанную учебную, научную и справочную литературу; грамотный перевод подразумевает также наличие грамматического и культурно-исторического комментария. Основные вопросы по части курса см. в тематическом

	дидактического эпоса эпос.		плане и плане практических занятий.
Подготовка к практическим занятиям в течение семестра	Раздел 3. Мифология в поэме «Труды и Дни». Представление о высшей справедливости Дикэ. Композиция поэмы.	4	При работе над переводом текста необходимо использовать указанную учебную, научную и справочную литературу; грамотный перевод подразумевает также наличие грамматического и культурно-исторического комментария. Основные вопросы по части курса см. в тематическом плане и плане практических занятий.
Подготовка к экзамену		18	Повторение пройденного в семестре материала. Использование указанной учебной, научной и справочной литературы.
<i>Итого по дисциплине</i>		28	

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Древнегреческий язык и авторы» входит в состав части, формируемой участниками образовательных отношений, блока 1 подготовки бакалавров по направлению «Филология», направленности «Зарубежная филология (классическая филология)».

Дисциплина реализуется в Институте восточных культур и античности кафедрой Классической филологии в 6 семестре.

Цель дисциплины: подготовка специалиста в области комментирования и перевода произведений античных авторов, владеющего на профессиональном уровне древнегреческим языком; формирование у студента навыков филологического анализа текста и культурно-исторического комментирования, что может быть достигнуто только при интенсивном изучении, строящемся, прежде всего на анализе подлинных авторских текстов.

Задачи дисциплины

•закрепить знание принципов, по которым строится греческий художественный период,

•расширить лексический запас,

•дать представление о композиции и художественных приёмах исторического сочинения, диалогов и ораторской прозы, познакомить с философской терминологией и проблематикой.

•дать навыки культурно-исторического комментария

•дать представление о поэтических диалектах древнегреческой литературы, композиции различных лирических жанров;

•познакомить учащихся с поэтическим языком Гесиода

•дать представление о различных направлениях эпической поэзии в Древней Греции

•в частности, о различном подходе в изложении мифов и выборе тематики

•познакомить с оригинальными произведениями древнегреческих поэтов VI - V в до

н.э

Дисциплина участвует в формировании следующих компетенций выпускника:

УК – 4

Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК – 4.1.

Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия

УК – 4.2.

Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного языка на иностранный (ые)

УК – 4.3.

Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках

ПК – 4

Способен разрабатывать программно-методическое обеспечение реализации дополнительной общеобразовательной программы

ПК – 4.1.

Владеет способностью к педагогической деятельности в сфере дополнительного образования

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

знать:

лексику прочитанного произведения, особенности аттического литературного стиля
лексику прочитанного произведения, особенности данного жанра, философские взгляды Платона, Сократа и их окружения;

жанровые особенности и характерные черты творчества греческих лириков;

владеть

•навыками перевода и филологического анализа текста.

уметь

•перевести со словарём незнакомый текст из подобного прочитанному произведению, объёмом 15-18 строк за учебное занятие,

•перевести без словаря и без подготовки любой фрагмент из прочитанного произведения,

•сделать синтаксический разбор любого периода в прочитанном произведении,

•дать краткий комментарий любого отрывка в прочитанном произведении с точки зрения просопографии, топонимики, культурно-исторической ситуации;

•нализировать язык, композицию и приемы построения диалогической речи и аргументации в диалогах Платона;

.

Рабочей программой предусмотрены следующие виды контроля:

— текущий контроль успеваемости в форме: проверки домашних работ, контрольных работ по пройденному материалу

— промежуточная аттестация: экзамен.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 (две) зачётные единицы, 76 часов, в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 48 ч., (практические), промежуточная аттестация (экзамен) 18 ч. и самостоятельная работа – 10 ч.

УТВЕРЖДЕНО
 Протокол заседания кафедры
 Классической филологии ИВКА
 №

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочей программе дисциплины
 ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК И АВТОРЫ
 ЧАСТЬ 4.

по направлению подготовки 45.03.01. – Филология
 профиль: Зарубежная филология (Классическая филология)

№	Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения	Дата	№ протокола

Составитель

подпись

Никольский Б.М
 Потемкин А.Р.